



UNIwersYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Historia literatury bułgarskiej: średniowiecze, renesans, barok, klasycyzm/
romantyzm, realizm
Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Studia slawistyczne Specjalność STUDIA BUŁGARYSTYCZNE Jednostka organizacyjna Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 03SLABLGS.14K.03653.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe	
Koordynator zajęć	Anna Gawarecka		
Prowadzący zajęcia	Marzanna Kuczyńska		
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia - Wykład: 30, Egzamin - Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną		Liczba punktów ECTS 5

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	□ Interpersonalny: zdolności krytyczne, umiejętności interdyscyplinarne, umiejętność porozumiewania się z ekspertami z dziedziny literaturoznawstwa bułgarskiego, umiejętność docenienia różnorodności kulturowej i wielokulturowej
C2	□ Instrumentalny: umiejętność analizowania i syntezy, wiedza ogólna, wiedza zaawansowana z zakresu historii literatury bułgarskiej, umiejętność wypowiedzania się w mowie w języku ojczystym i języku bułgarskim
C3	□ Systemowy: umiejętność uczenia się, zdolność do samodzielnej pracy, umiejętności badawcze, rozumienie innych kultur i zwyczajów

Wymagania wstępne

Wiedza na poziomie podstawowym na temat historii literatury bułgarskiej do końca XIX wieku.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	Definiuje i opisuje podstawowe prądy, nurty i zjawiska starej literatury bułgarskiej; wylicza je w przebiegu chronologicznym i przedstawia w ujęciu typologicznym	SLA_K1_W03, SLA_K1_W04, SLA_K1_W07, SLA_K1_W08	Egzamin ustny, Kolokwium ustne
W2	Wyjaśnia i kwalifikuje, opisuje i wyróżnia podstawowe wyznaczniki starszych bułgarskich prądów literackich, omawia i interpretuje twórczość ich najważniejszych przedstawicieli	SLA_K1_W03, SLA_K1_W04, SLA_K1_W08	Egzamin ustny, Kolokwium ustne
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Zyskuje umiejętność porównywania zjawisk literackich, formułowania wniosków, wyjaśniania i interpretowania tych zjawisk w kontekście szerokich formacji historycznoliterackich, historycznych, filozoficznych	SLA_K1_U04, SLA_K1_U05, SLA_K1_U06, SLA_K1_U07, SLA_K1_U12	Egzamin ustny, Kolokwium ustne
U2	Potrafi skonstruować spójną wypowiedź (pisemną oraz ustną) o charakterze historycznoliterackim, znaleźć odpowiednie źródła informacji, umiejętnie i funkcjonalnie wykorzystać uzyskaną dzięki nim wiedzę	SLA_K1_U03, SLA_K1_U04, SLA_K1_U06, SLA_K1_U07, SLA_K1_U11	Egzamin ustny, Kolokwium ustne
U3	Potrafi kompilować zdobytą na zajęciach wiedzę, budować ujęcia uogólniające, rozwijać, wyjaśniać i rekonstruować przebieg procesu historycznoliterackiego w literaturze bułgarskiej	SLA_K1_U03, SLA_K1_U05, SLA_K1_U06, SLA_K1_U08, SLA_K1_U10, SLA_K1_U11	Egzamin ustny, Kolokwium ustne
U4	Potrafi kategoryzować, zaklasyfikować i zjawiska literackie z poszczególnych epok literatury bułgarskiej i powiązać je z analogicznymi zjawiskami w literaturze europejskiej, słowiańskiej i światowej	SLA_K1_U05, SLA_K1_U06, SLA_K1_U08, SLA_K1_U10, SLA_K1_U11	Egzamin ustny, Kolokwium ustne

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U5	Posiada umiejętność budowania syntezy historycznoliterackiej, odnajdywania wyznaczników prądów w konkretnych tekstach literackich, ilustrowania rozważań przykładami z twórczości poszczególnych autorów	SLA_K1_U03, SLA_K1_U05, SLA_K1_U06, SLA_K1_U08	Egzamin ustny, Kolokwium ustne
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	Rozumie rolę literatury bułgarskiej dla kształtowania się bułgarskiej kultury narodowej i powiązania jej z kulturą europejską	SLA_K1_K01, SLA_K1_K02, SLA_K1_K03	Egzamin ustny, Kolokwium ustne

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Prezentacja na poziomie podstawowym bułgarskiej literatury średniowiecznej w ujęciu chronologicznym i typologicznym; ukazanie najważniejszych pisarzy i ich twórczości	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1	Wykład, Konwersatorium
2.	Ukazanie związków literatury bułgarskiej z analogicznymi okresami i prądami w literaturze europejskiej, wyeksponowanie płaszczyzn identyfikacji i różnicowania	W1, U1, U4, U5, K1	Wykład, Konwersatorium
3.	Przedstawienie omawianych zjawisk literackich na tle wydarzeń historycznych, politycznych i społecznych.	W1, W2, U1, U3, U5	Wykład, Konwersatorium
4.	Prezentacja omawianych zjawisk literackich w interdyscyplinarnych i intersemiotycznych powiązaniach z innymi dziedzinami sztuki	W1, U1, U4	Wykład, Konwersatorium
5.	Analiza i interpretacja wybranych tekstów poetyckich i prozatorskich, prezentujących charakterystyczne dla epoki zjawiska literackie.	W1, W2, U1, U2, K1	Wykład, Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Wykład	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład konwersatoryjny, Wykład problemowy
Konwersatorium	Dyskusja, Praca z tekstem

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Wykład	Zdanie egzaminu ustnego Kryteria oceny bardzo dobry (bdb; 5,0): znakomita znajomość głównych kierunków, prądów i nurtów w literaturze kraju kierunkowego oraz powiązanych z nimi kwestii teoretycznoliterackich, historycznoliterackich i historycznych, wysoka świadomość kulturotwórczej roli literatury, umiejętność wskazania relacji zachodzących pomiędzy literaturą wybranego kraju słowiańskiego a literaturą europejską i światową; dobry plus (+db; 4,5): jak wyżej, z nieznacznymi niedociągnięciami; dobry (db; 4,0): możliwy szerszy zakres niedociągnięć: słabsze znajomość poszczególnych lektur bądź faktów z życia twórców, niższa zdolność krytycznego porównania poszczególnych zjawisk literackich i kulturowych; dostateczny plus (+dst; 3,5): zadowalająca znajomość głównych kierunków w badaniach literackich, zadowalająca umiejętność krytycznego porównania dzieł literackich powstałych na gruncie słowiańskim, europejskim i światowym (wymagająca np. zadawania pytań pomocniczych przez osobę egzaminującą), świadomość kulturotwórczej funkcji literatury; dostateczny (dst; 3,0): zadowalająca znajomość głównych kierunków w badaniach literackich, słaba umiejętność krytycznego porównania dzieł literackich powstałych na gruncie słowiańskim, europejskim i światowym (wymagająca np. zadawania pytań pomocniczych przez osobę egzaminującą); niedostateczny (ndst; 2,0): niezadowalająca znajomość głównych kierunków w badaniach literackich i powiązanych oraz wynikające z niej dalsze braki w zakresie efektów kształcenia zdefiniowanych dla przedmiotu.
Konwersatorium	Zdanie kolokwium ustnego Kryteria oceny bardzo dobry (bdb; 5,0): znakomita znajomość głównych kierunków, prądów i nurtów w literaturze kraju kierunkowego oraz powiązanych z nimi kwestii teoretycznoliterackich, historycznoliterackich i historycznych, wysoka świadomość kulturotwórczej roli literatury, umiejętność wskazania relacji zachodzących pomiędzy literaturą wybranego kraju słowiańskiego a literaturą europejską i światową; dobry plus (+db; 4,5): jak wyżej, z nieznacznymi niedociągnięciami; dobry (db; 4,0): możliwy szerszy zakres niedociągnięć: słabsze znajomość poszczególnych lektur bądź faktów z życia twórców, niższa zdolność krytycznego porównania poszczególnych zjawisk literackich i kulturowych; dostateczny plus (+dst; 3,5): zadowalająca znajomość głównych kierunków w badaniach literackich, zadowalająca umiejętność krytycznego porównania dzieł literackich powstałych na gruncie słowiańskim, europejskim i światowym (wymagająca np. zadawania pytań pomocniczych przez osobę egzaminującą), świadomość kulturotwórczej funkcji literatury; dostateczny (dst; 3,0): zadowalająca znajomość głównych kierunków w badaniach literackich, słaba umiejętność krytycznego porównania dzieł literackich powstałych na gruncie słowiańskim, europejskim i światowym (wymagająca np. zadawania pytań pomocniczych przez osobę egzaminującą); niedostateczny (ndst; 2,0): niezadowalająca znajomość głównych kierunków w badaniach literackich i powiązanych oraz wynikające z niej dalsze braki w zakresie efektów kształcenia zdefiniowanych dla przedmiotu.

Literatura

Obowiązkowa

1. История на българската средновековна литература, Милтенова А. (ред.), София 2009.
2. Петканова Д., Старобългарска литература IX-XVII век, София 1997.
3. Dąbek-Wirgowa T., Zarys dziejów literatury bułgarskiej, Warszawa 1980.
4. – Стара българска литература: а) Т. 1: Апокрифи, съст. и ред. Д. Петканова, София 1981; б) Т. 2: Ораторска проза, съст. и ред. Л. Грашева, София 1982; в) Т. 3: Исторически съчинения, съст. и ред. Д. Божилов, София 1983; г) Т. 4: Житиеписни творби, съст. и ред. К. Иванова, София 1985; е) Т. 5: Естествознание, съст. и ред. А. Милтенова, София 1992.
5. – Pasterze wiernych Słowian: Święci Cyryl i Metody, wyb., tłum., oprac. A. Naumow, Kraków 1985.

Dodatkowa

1. Ziemscy aniołowie, niebiańscy ludzie, G. Simeonova, G. Minczew, Białystok 2002.
2. Dąbek-Wirgowa T., Siedem niebios i ziemia. Antologia dawnej prozy bułgarskiej, Warszawa 1983.
3. Станчев К., Поетика на старобългарска литература, София 1982.
4. Ziemscy aniołowie, niebiańscy ludzie, G. Simeonova, G. Minczew, Białystok 2002..
5. A. Naumow, Apokryfy w systemie literatury cerkiewnosłowiańskiej, Wrocław 1976.
6. A. Naumow, Biblia w strukturze artystycznej utworów cerkiewnosłowiańskich (=Rozprawy Habilitacyjne UJ 75), Kraków 1983.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Wykład	30
Konwersatorium	30
Czytanie wskazanej literatury	25
Przygotowanie pracy semestralnej	15
Przygotowanie do zaliczenia	15
Przygotowanie do zajęć	10
Przygotowanie do egzaminu	25
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150
Liczba punktów ECTS	ECTS 5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
SLA_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny swej wiedzy oraz stosowania jej w pracy zawodowej i życiu społecznym
SLA_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do eksponowania znaczenia nauk sławistycznych dla prawidłowego funkcjonowania dialogu międzykulturowego
SLA_K1_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do podejmowania odpowiedzialnych działań na rzecz poszanowania tradycji i dziedzictwa kulturowego Słowiańszczyzny
SLA_K1_U03	Absolwent/ka potrafi wykorzystywać interdyscyplinarne kompetencje pozwalające na stosowanie wiedzy sławistycznej w różnorodnych dziedzinach nauki i życia zawodowego i społecznego
SLA_K1_U04	Absolwent/ka potrafi w języku polskim i języku kraju specjalności posługiwać się terminologią używaną w naukach sławistycznych oraz opisywać za jej pomocą wybrane problemy badawcze i zadania profesjonalne
SLA_K1_U05	Absolwent/ka potrafi prawidłowo opisać wzorce i fenomeny kulturowe charakterystyczne dla wspólnoty narodowej kraju specjalności
SLA_K1_U06	Absolwent/ka potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i użytkować wiedzę sławistyczną przy użyciu różnych źródeł i narzędzi badawczych
SLA_K1_U07	Absolwent/ka potrafi sporządzić ustną lub pisemną wypowiedź w języku kraju specjalności oraz w języku polskim, dotyczącą zagadnień szczegółowych z wykorzystaniem różnorodnych źródeł naukowych oraz dokonując wyboru metody badawczej
SLA_K1_U08	Absolwent/ka potrafi dokonać obserwacji zjawisk literackich, językowych i kulturowych w ujęciu synchronicznym i diachronicznym oraz analizować ich powiązania z różnymi obszarami działalności ludzkiej
SLA_K1_U10	Absolwent/ka potrafi wykorzystać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu sławistyki oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu analizowania i interpretowania zachowań językowych, literackich i kulturowych
SLA_K1_U11	Absolwent/ka potrafi na poziomie podstawowym wykorzystywać kompetencje badawcze pozwalające na analizowanie ustaleń naukowych oraz prowadzenie samodzielnych badań sławistycznych o podstawowym stopniu trudności w zakresie literaturoznawstwa i językoznawstwa sławistycznego
SLA_K1_U12	Absolwent/ka potrafi formułować i wyrażać samodzielne opinie na temat ważnych dla kraju specjalności wydarzeń kulturalnych i społeczno-politycznych oraz powoływać się w tym zakresie na źródła wiedzy sławistycznej i opinie ekspertów
SLA_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie zaawansowanym i w sposób uporządkowany historię literatury kraju specjalności, jej główne epoki, prądy i twórczość czołowych przedstawicieli
SLA_K1_W04	Absolwent/ka zna i rozumie wyznaczniki kultury kraju specjalności, jej przestrzenie symboliczne oraz imaginariusz narodowe
SLA_K1_W07	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie ogólnym metodologię i terminologię badań literaturoznawczych i językoznawczych
SLA_K1_W08	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie elementarnym powiązania literaturoznawstwa i językoznawstwa z innymi dyscyplinami humanistycznymi